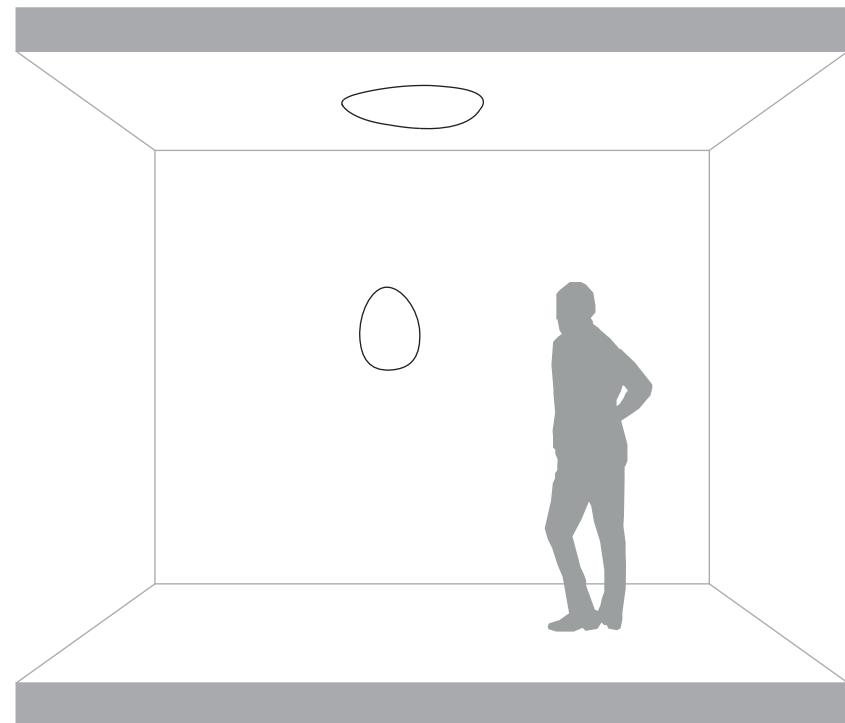


EDEN collection "EVA"



AP103 3B INT

**220-240 V.
max 1x52W - E27**



IT Se il cavo flessibile esterno di quest'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

-Togliere tensione prima dell'installazione o di qualsiasi manutenzione.

-Il prodotto deve essere montato da personale qualificato, rispettando le norme impianti in vigore.

 **Attenzione!** Apparecchio artistico, tenere lontano dalla portata dei bambini.



Attenzione! Rischio scossa elettrica. Togliere la tensione elettrica in assenza di lampadina.

EN If the flexi cord on the outside of this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its assistance service or a qualified service engineer, in order to avoid all hazard risks.

-Disconnect from the mains power before installing or carrying out any maintenance.

-This item must be fitted by a qualified person, compliant with current installation regulations.

 **Warning!** Artistic appliance. Keep out of the reach of children.



Warning! Electric shock risk. Disconnect from the mains power if no light bulb is fitted.

FR Si le câble souple externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

-Couper l'alimentation avant l'installation ou toute opération d'entretien.

-Le produit doit être installé par un personnel qualifié, en respectant les règles d'installation en vigueur.

 **Attention !** Cet appareil n'est pas un jeu, tenir hors de la portée des enfants.



Attention ! Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique en l'absence d'amphoule.

DE Wenn das äußere Kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

-Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung.

-Das Produkt darf nur von qualifizierten Personen und unter Beachtung der geltenden Anlagenvorschriften installiert werden.

 **Achtung!** Kein Spielzeug! Unterbrechen Sie die Stromversorgung, falls keine Glühbirne eingeschraubt ist.



Achtung! Stromschlaggefahr. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, falls keine Glühbirne eingeschraubt ist.

ES Si el cable flexible externo de este aparato se daña debe ser sustituido por el fabricante o el servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

-Quitar tensión antes de proceder con la instalación o cualquier trabajo de mantenimiento.

-El producto debe ser montado por personal cualificado de conformidad con las normas vigentes para instalaciones.

 **Atención!** Aparato artístico, mantener alejado del alcance de los niños.



Atención! Riesgo de choque eléctrico. Desconectar la tensión eléctrica en ausencia de bombilla.

PT Se o cabo flexível externo deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, para evitar perigos.

-Desligar a tensão antes da instalação ou qualquer operação de manutenção.

-O produto deve ser montado por pessoal qualificado, respeitando as normas dos sistemas em vigor.

 **Atenção!** Aparelho artístico, manter longe do alcance das crianças.



Atenção! Risco de choque elétrico. Desligar a tensão eléctrica na ausência de lâmpada.

NL Om gevaar te vermijden moet de externe flexibele kabel van dit apparaat, indien beschadigd, door de fabrikant, zijn technische dienst of equivalent bevoegd personeel vervangen worden.

-Voor elke installatie of onderhoudswerkzaamheid de spanning afsluiten.

-Het product moet door bevoegd personeel gemonteerd worden met inachtneming van de geldende normen.

 **Aandacht!** Art apparatuur, uit de buurt van kinderen houden.



Aandacht! Gevaar voor elektrische schokken. Als geen lamp aanwezig is de stroom afsluiten.

SV Om apparatens sladd skadas ska den för att förhindra risker bytas ut tillverkaren, kundservice eller likvärdig kvalificerad personal.

-Koppela alltid bort spänningen innan installation eller underhållsarbete.

-Produkten ska monteras av kvalificerad personal som ska följa gällande anläggningsföreskrifter.

 **Observer!** Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det saknas lampa.



Observer! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det saknas lampa.

NO Hvis den boyelige ytre ledningene ved dette apparatet skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicejenesten eller av tilsvarende kvalifiserte fagfolk for å kunne unngå farer.

-Koble fra spenningen før installasjon eller ethvert vedlikeholdsinngrep.

-Produktet må være montert av kvalifisert fagfolk, mens de gjeldene lovforstørrelsen overholdes.

 **Advarsel! Kunstnerisk apparat, må holdes utenfor barns rekkevidde.**



Advarsell! Fare for elektrisk støt. Koble fra den elektriske spenningen hvis lyspæren mangler.

FI Jos tämä laiteen ulkopuolinen johto vahingoittuu, vaaroen väittämiseksi se on annettava vaihdettavaksi valmistajalle tai huoltopalvelulle tai vastaanottava ammattilaiston omaavalle henkilökunnalle.

-Poista jänitte ennen asennusta tai ennen minä tahansa huoltotoimenpiteen suorittamista.

-Tuote on aseenettava ammattitaitoisesta henkilökunnasta toimesta voimassa olevia määritysia noudataan.

 **Varoitus!** Taidelite, pidä lasten ulottumattomissa.



Varoitus! Sähköiskuvara. Poista sähköjännite, kun laiteessa ei ole lampua.

PL Jeżeli przewód giętki na zewnątrz urządzenia zostanie uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub osobę o równoznacznych kwalifikacjach.

-Przed przystąpieniem do instalacji lub jakiejkolwiek czynności konserwacyjnej odłączyć napięcie.

-Produkt musi zostać zamontowany przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji.

 **Uwaga! Wyrób artystyczny, przechowywać poza zasięgiem dzieci.**



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. W przypadku braku żarówki odłączyć od sieci.

CS V případě poškození externího kabelu tohoto svítidla musíte zajistit jeho výměnu prostřednictvím výrobce, technického servisu nebo kvalifikovaného technika, aby nedošlo k žádným nebezpečným situacím.

-Před instalací a údržbou odpojte od prívodu elektrického proudu.

-Výrobek musí namontovat kvalifikovaný technik za dodržení platných předpisů.

 **Pozor! Umělecké žárovky. Uchovávejte mimo dosah dětí.**



Pozor! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Po sejmúť žárovky odpojte svítidlo od prívodu elektrického proudu.

SK Ak sa poškôdi externý flexibilný kábel tohto svietidla, výrobca alebo asistenčná služba alebo kvalifikovaný pracovník musí vykonať jeho výmenu za rovnaký, aby sa predloží rizikám.

-Pred vykonávaním inštalačie alebo akékoľvek údržby odpojte napätie.

-Výrobok musí namontovať kvalifikovaný pracovník s dodržaním, platných norem.

 **Upozornenie! Melecké svietidlo, držte ho z dosahu detí.**



Upozornenie! Riziko zasiahania elektrickým prúdom. Ak sa v prístroji nenachádza žiarovka, vypnite elektrický prúd.

SL Če se zraní jinž prožní kabel naprave poškoduje, ga mora zamjenijti proizvajalec ali serviser ali enakovredno usposobljeno osebje in to preprečiti nevarnost.

-Pred namestitvijo ali kakršnim koli vzdrževanjem izklopiti napajanje.

-Proizvod mora namestiti strokovno usposobljena oseba ob upoštevanju veljavnih predpisov za namestitev.

 **Pozor! Nevarnost električnega udara. Izklopite napajanje, če žarnica ni vstavljenja.**



Pozor! Nevarnost električnega udara. Izklopite napajanje, če žarnica ni vstavljenja.

BG Ако външният гълъб кабел на това осветително тяло бъде повреден, той трябва да се подмени от производителя, от центра за обслужване на клиенти или от друг квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални рискове.

-Изключете захранването преди да извършите операции по монтаж или поддръжка.

-Производителят трябва да се монтира от квалифициран персонал при спазване на съответните действащи правила и разпоредби.

 **Внимание! Декоративно осветително тяло. Да се пази далече от достъп на деца.**



Внимание! Риск от токов удар. Изключете захранването при недоступност за детето.

RO În situația în care cablul flexibil exterior al acestui aparat este deteriorat, este necesar să fie înlocuit de producător sau de serviciul de asistență ori de personal calificat echivalent, pentru preîntărirea pericolelor.

-Întrerupeți alimentarea cu tensiune mai înainte de instalare sau de orice operațiune de întreținere.

-Produsul trebuie să fie montat de personal calificat, conform standardelor în vigoare privind instalările.

 **Atenție! Aparat artistic, nu lăsați la îndemnăna copiilor.**



Atenție! Risc de electrocutare. Întrerupeți alimentarea cu tensiune electrică în lipsa becului.

HR Ako se vanjski savitljivi kabel ovog uređaja ošteći, proizvođač ili servisna služba ili odgovarajuće usposobljeno osoblje moraju ga zamjeniti kako se ne biste izlagali mogućim opasnostima.

-Izključite napajanje prije postavljanja ili izvođenja bilo kojeg postupka održavanja.

-Postupak postavljanja treba obaviti usposobljeno osoblje i pritom se pridržavati važećih pripadajućih pravila.

 **Observe!** Risik za elost. Aparat je elost, ne smije se koristiti u blizini djece.



Observe! Risik za elost. Aparat je elost, ne smije se koristiti u blizini djece.

 **Pažnja! Budući da je riječ o zanimljivom uređaju, držite ga izvan doseg djece.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključite napajanje ako izvan doseg djece.

 **Pažnja! Nese kablu fleksibilni je i jashtme i késaj pajište démotet, pér té shmangur rrejet, ajo duhet té zévendéshets ngóha konstruktor, shérbimi i asistenč osa noga personel i kualifikuar ekuival.**



Gaminj turi iżengħi kvalifikatu darbuot, taikyda, laikydam galiojanċi iż-żejngi iż-żejngi tħaliex.

 **KUJDIESI! Pajiše artistike, duhet mbajtur larg nga vendet qé arrihen nga fémieti.**



KUJDIESI! Rezirk goditje elektrike, duhet mhuxx tħalli idher tħalli, kura l-ikappi tħalli idher tħalli.

 **KUJDIESI! Pajiše artistike, duhet mbajtur larg nga vendet qé arrihen nga fémieti.**



KUJDIESI! Rezirk goditje elektrike, duhet mhuxx tħalli idher tħalli, kura l-ikappi tħalli idher tħalli.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

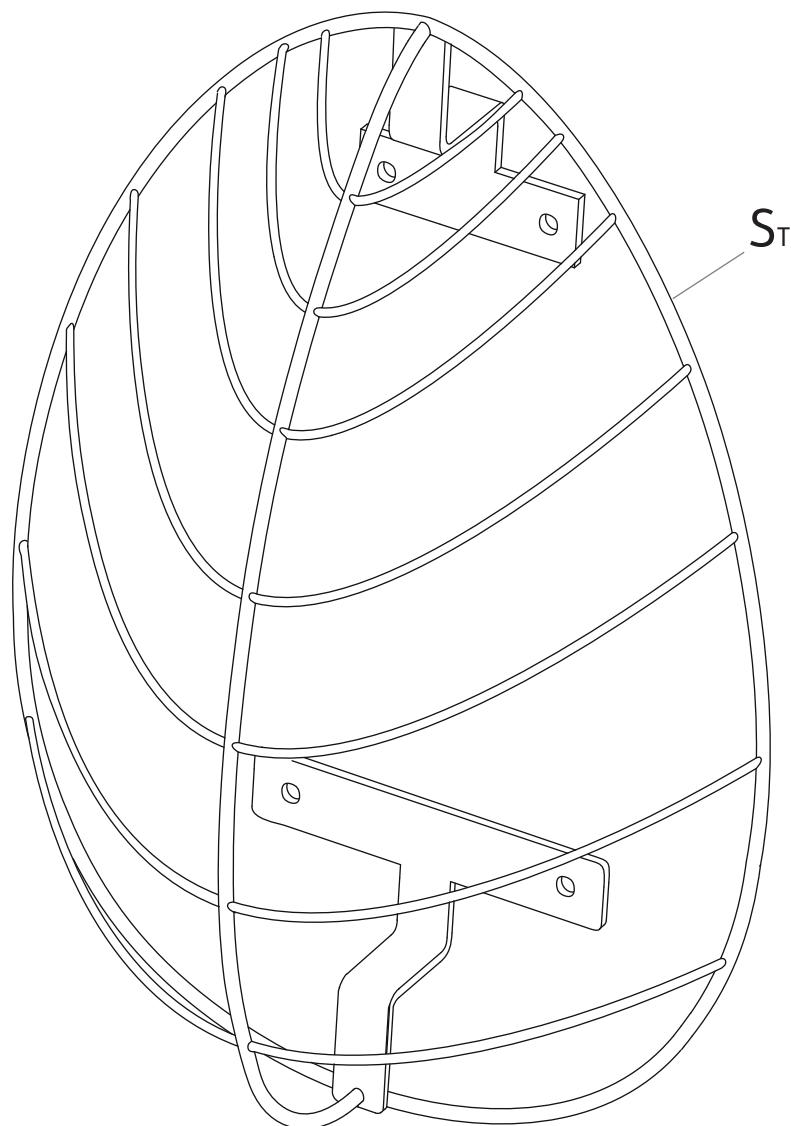
 **Pažnja! Umetnički komad. Držati ga dalje od dohvata de ce.**



Pažnja! Rizik od strujnog udara. Izključi iz struje kada u uređaju nema sijalice.

<img alt="Child safety symbol" data-bbox="50

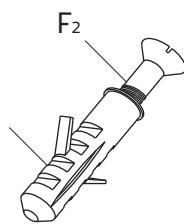
C - 01



2x r



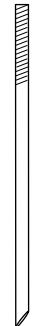
6x F



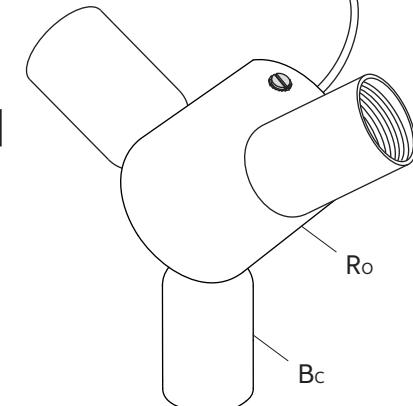
1x D



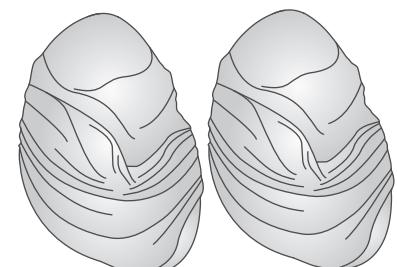
1x G

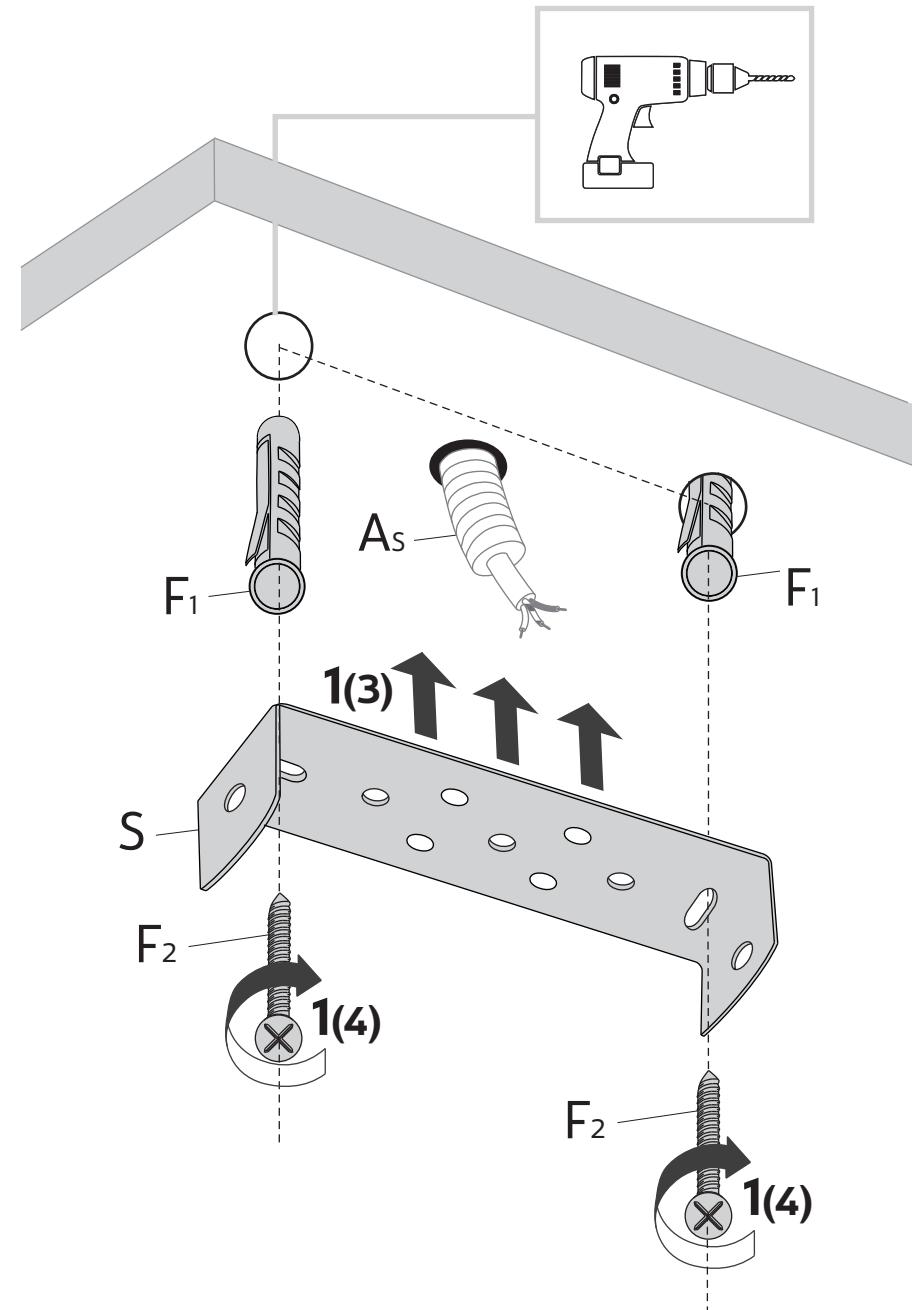
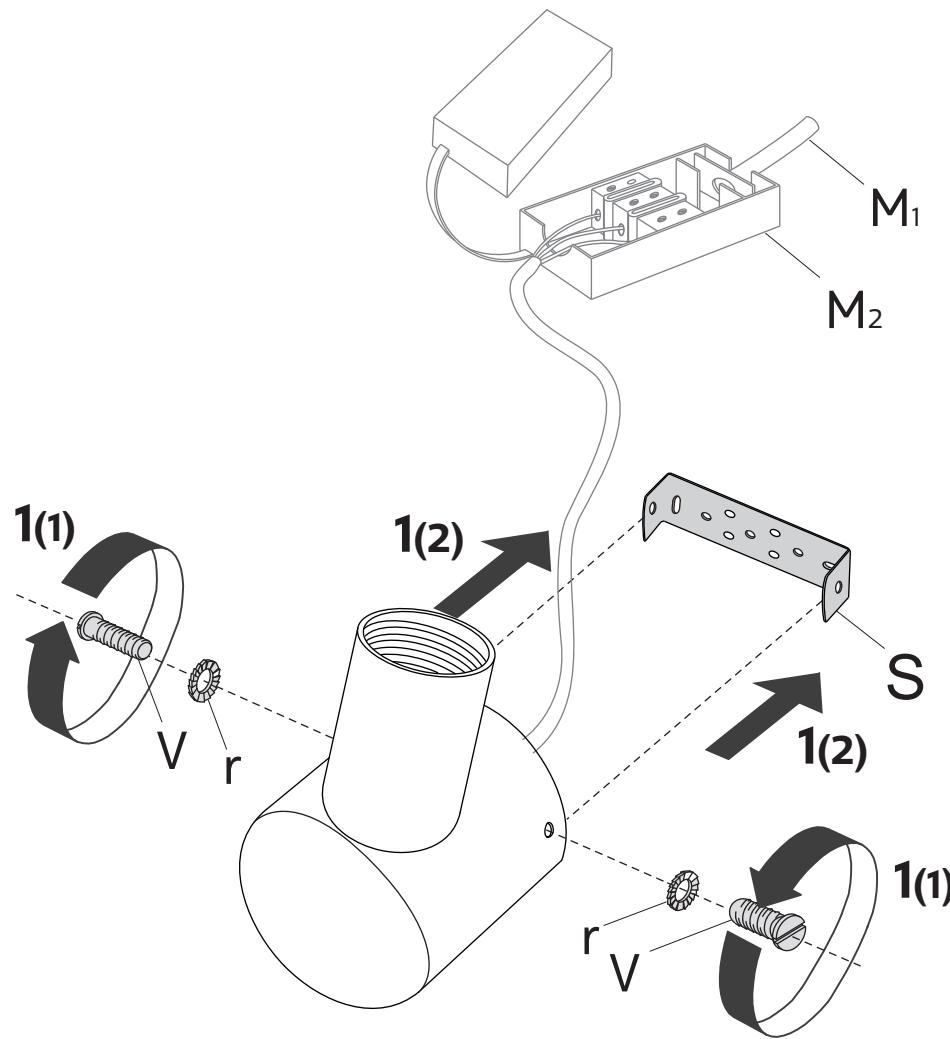


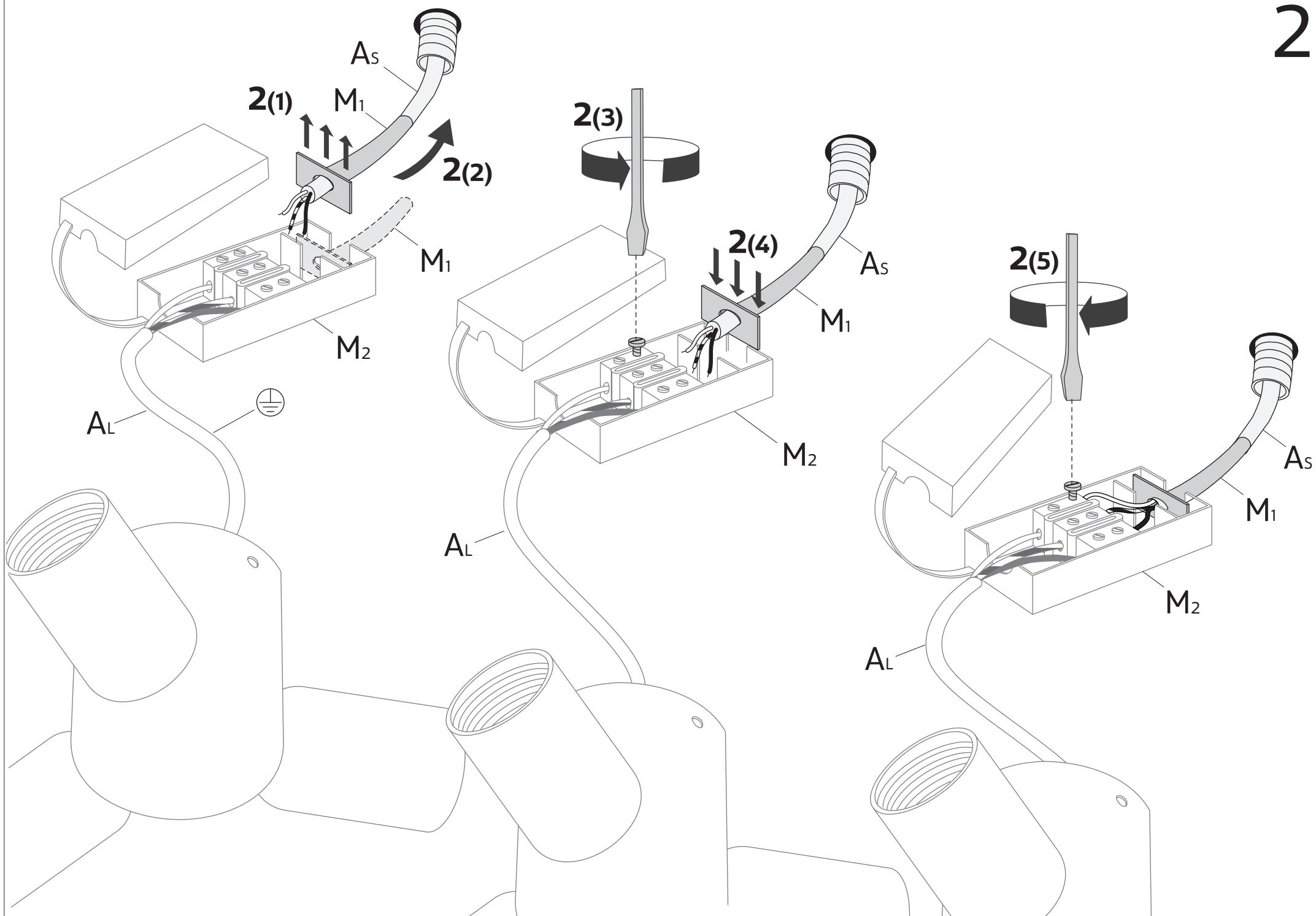
1x N



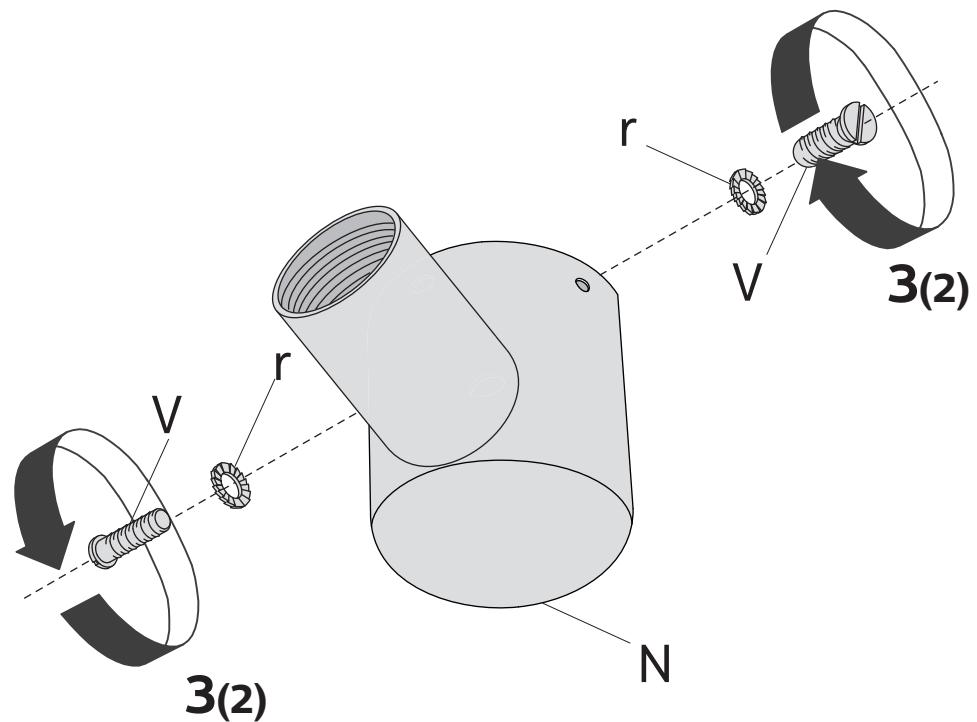
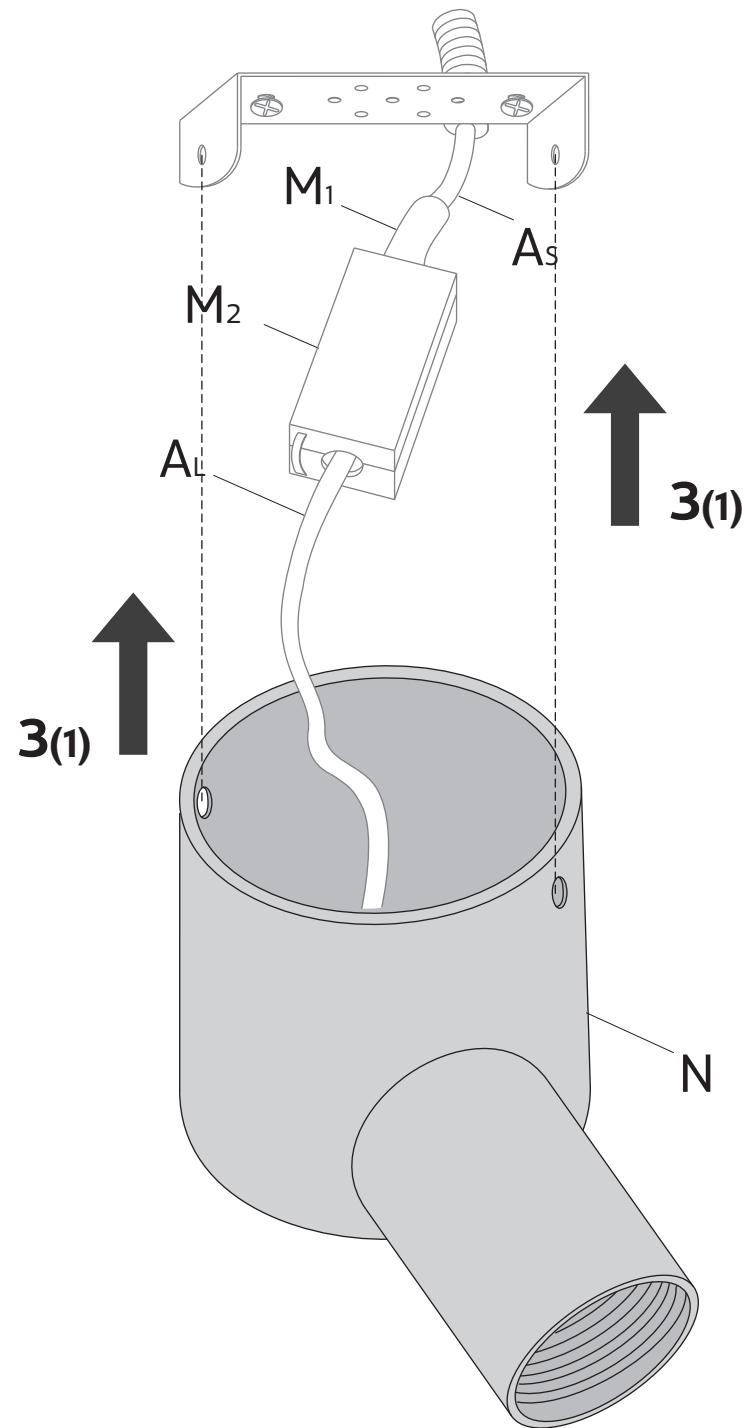
2x C_U



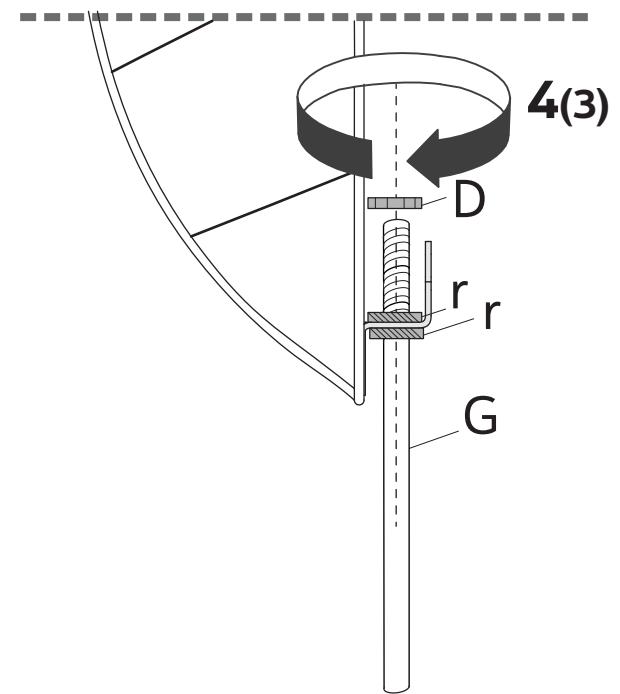
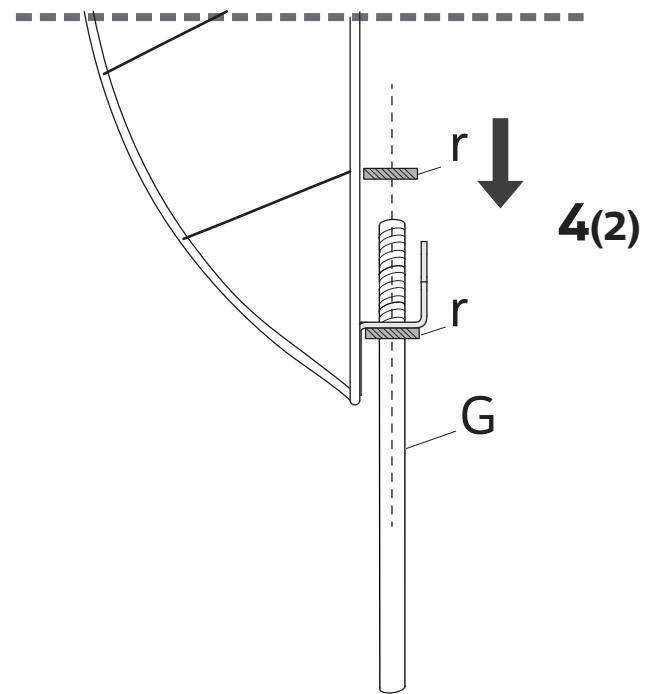
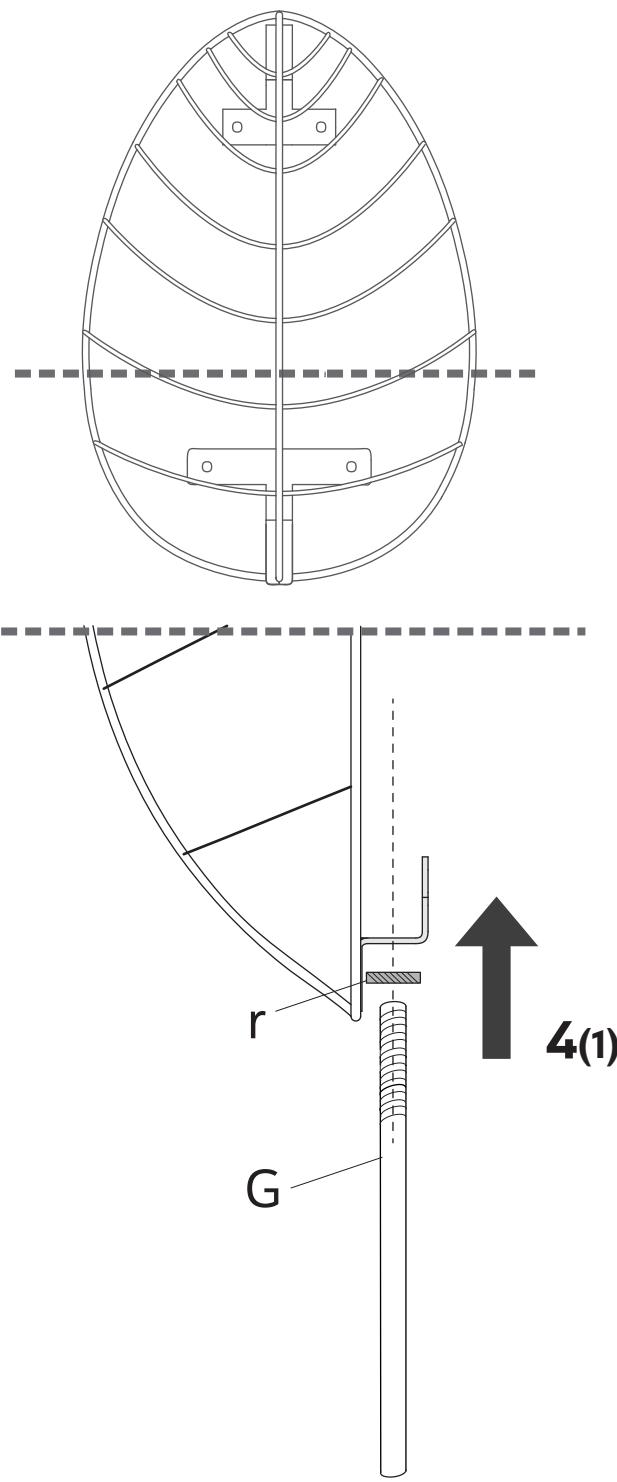




3

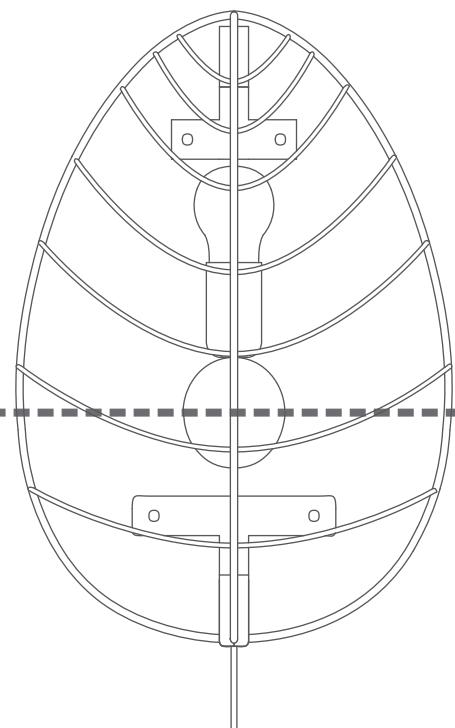


4

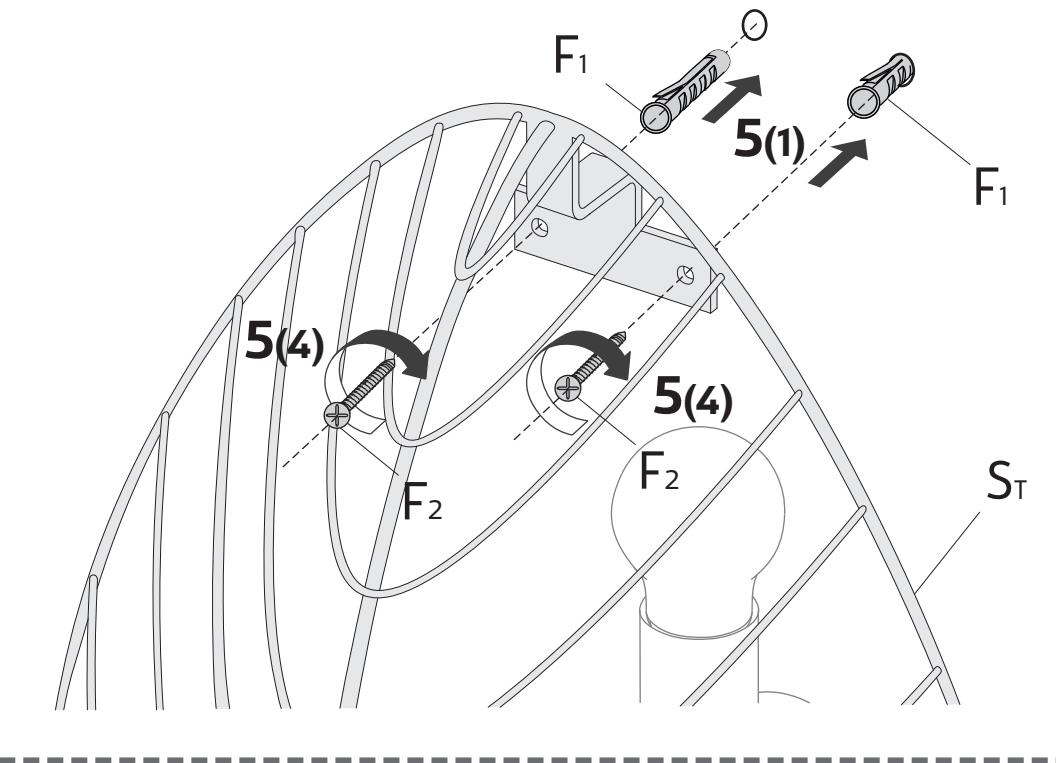


5

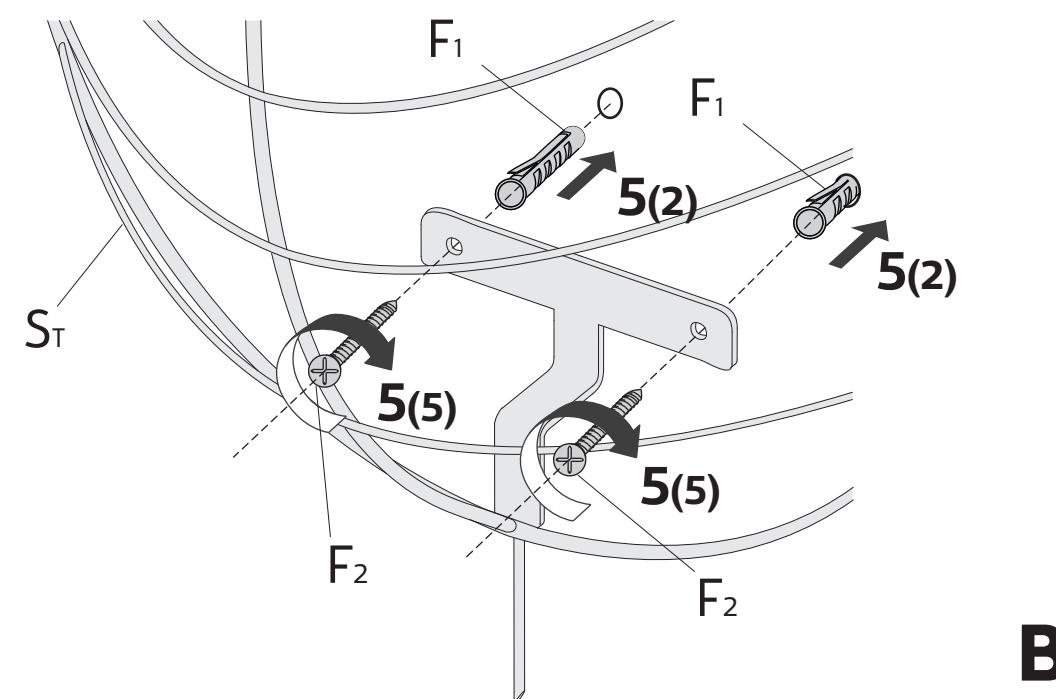
A



A



B



B



5(3)

6

